

Zaznajomiwszy się z powyższą konwencją, deklaracjami dodatkowymi, trzema załącznikami oraz protokołem podpisania uznaliśmy je i uznajemy za słuszne zarówno w całości jak i każde z zawartych w nich postanowień; oświadczamy, że są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone i przyrzekamy, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy opatrzone pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 16 marca 1929 r.

(—) I. Mościcki

Przez Prezydenta Rzeczypospolitej
Prezes Rady Ministrów:

(—) K. Bartel

Minister Spraw Zagranicznych:
(—) August Zaleski

L. S.

Après avoir vu et examiné lesdits Convention, déclarations annexes et protocole, Nous les avons approuvés et approuvons en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues, déclarons qu'ils sont acceptés, ratifiés et confirmés et promettons qu'ils seront inviolablement observés.

En Foi de Quoi, Nous avons donné les présentes, revêtues du Sceau de la République.

Donné à Varsovie le 16 Mars 1929.

(—) I. Mościcki

Par le Président de la République
Le Président du Conseil des Ministres:

(—) K. Bartel

Le Ministre des Affaires Étrangères:
(—) August Zaleski

L. S.

42.

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 7 stycznia 1931 r.

w sprawie złożenia przez Polskę dokumentu ratyfikacyjnego konwencji, zawartej między Austrią, Włochami, Polską, Rumunją, Królestwem Serbów, Chorwatów i Słoweńców i Czechosłowacją, dotyczącej uregulowania różnych kategorii emerytur, które nie zostały uregulowane przez konwencję rzymską z dnia 6 kwietnia 1922 r., podpisanej w Wiedniu dn. 30 listopada 1923 r.

Podaje się niniejszem do wiadomości, że w dniu 23 kwietnia 1929 roku złożony został Rządowi Austriackiemu w imieniu Rządu Polskiego dokument ratyfikacyjny konwencji, zawartej między Austrią, Włochami, Polską, Rumunją, Królestwem Serbów, Chorwatów i Słoweńców i Czechosłowacją, dotyczącej uregulowania różnych kategorii emerytur, które nie zostały uregulowane przez konwencję rzymską z dnia 6 kwietnia 1922 r., podpisanej w Wiedniu dnia 30 listopada 1923 r., i że złożenie ostatniego dokumentu ratyfikacyjnego, przez Jugosławję, nastąpiło w dniu 12 maja 1930 r. (art. 22 konwencji).

Minister Spraw Zagranicznych: August Zaleski

43.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA REFORM ROLNYCH

z dnia 15 stycznia 1931 r.

o ustaleniu siedzib i właściwości terytorjalnej powiatowych urzędów ziemskich.

Na podstawie art. 21 ustawy z dnia 11 sierpnia 1923 r. o zakresie działania Ministra Reform Rolnych i organizacji urzędów i komisji ziemskich (Dz. U. R. P. Nr. 90, poz. 706) zarządzam co następuje:

§ 1. Siedziby powiatowych urzędów ziemskich i ich właściwość terytorjalną ustala się jak następuje:

Siedziba powiatowego Powiaty objęte obszarem
urzędu ziemskiego właściwości pow. urzędu
ziemskiego

Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego
w Białymstoku

Augustów augustowski
Białystok białostocki

Siedziba powiatowego Powiaty objęte obszarem
urzędu ziemskiego właściwości pow. urzędu
ziemskiego

Bielsk Podlaski
Grajewo
Kolno
Łomża
Ostrołęka
Ostrów Mazowiecka
Sokółka
Suwałki
Wysokie-Mazowieckie

bielski
szczuczynski
kolneński
łomżyński
ostrołęcki
ostrowski
sokółski
suwałski
wysoko-mazowiecki

Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego
w Brześciu n/B.

Brześć n/Bugiem brzeski
Drohiczyn drohicki
Kamień-Koszyrski koszyrski
Kobryń kobryński
Kosów Poleski kosowski
Łuniniec łuniniecki

Siedziba powiatowego urzędu ziemskiego	Powiaty objęte obszarem właściwości pow. urzędu ziemskiego	Siedziba powiatowego urzędu ziemskiego	Powiaty objęte obszarem właściwości pow. urzędu ziemskiego
Stolin	stoliński	Miechów	miechowski
Pińsk	piński	Olkusz	olkuski
Prużany	prużański	Opatów	opatowski
Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Grodnie		Opczno	opoczyński
Baranowicze	baranowicki	Pińczów	pińczowski
Grodno	grodziński	Radom	radomski
Lida	lidzki	Sandomierz	sandomierski
Nieśwież	nieświeski	Wierzbnik	iżdecki
Nowogródek	nowogródzki	Włoszczowa	włoszczowski
Słonim	słonimski	Zawiercie	będziński
Stołpce	stołpecki	Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Krakowie	
Szczuczyn Lidzki	szczuczynski	Jasło	gorlicki
Wołkowysk	wołkowyski	Kraków	jasielski
Wołożyn	wołożyński		bocheński
Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Grudziądzu			chrzanowski
Brodnica	brodnicki		krakowski
	działdowski		wielicki
	lubawski	Nowy-Sącz	grybowski
Chojnice	chojnicki		limanowski
	sępoliński		nowosądecki
	tucholski		nowotarski
Grudziądz	gniewski	Tarnów	brzeski
	grudziądzki		dąbrowski
	świecki		mielecki
Tczew	kościerski		pilzneński
	starogardzki		ropczycki
	tczewski	Wadowice	tarnowski
Toruń	chełmiński		bialski
	toruński		makowski
	wąbrzeski		myślenicki
Wejherowo	kartuski		oświęcimski
	morski		wadowicki
			żywiecki
Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Katowicach		Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Lublinie	
Cieszyn	bielski	Biała Podlaska	bialski
	cieszyński	Biłgoraj	biłgorajski
Mikołów	katowicki	Chełm	chełmski
	pszczyński	Garwolin	garwoliński
	rybnicki	Hrubieszów	hrubieszowski
Tarnowskie Góry	lubliniecki	Janów Lubelski	janowski
	świętochłowski	Janów Podlaski	konstantynowski
	tarnogórski	Krasnystaw	krasnostawski
Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Kielcach		Lublin	lubelski
Busko	stopnicki	Lubartów	lubartowski
Częstochowa	częstochowski	Łuków	lukowski
Jędrzejów	jędrzejowski	Puławy	puławski
Kielce	kielecki	Radzyń	radzyński
Końskie	konecki	Siedlce	siedlecki
Kozienice	kozienicki	Sokołów	sokołowski
		Tomaszów	tomaszowski
		Węgrów	węgrowski
		Włodawa	włodawski
		Zamość	zamojski

Siedziba powiatowego urzędu ziemskiego	Powiaty objęte obszarem właściwości pow. urzędu ziemskiego	Siedziba powiatowego urzędu ziemskiego	Powiaty objęte obszarem właściwości pow. urzędu ziemskiego
Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego we Lwowie		Radomsko Sieradz Wieluń	radomszczański sieradzki wieluński
Jarosław	jarosławski łańcucki przeworski	Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Poznaniu	
Lwów	bobrecki gródecki jaworowski lwowski żółkiewski	Bydgoszcz	bydgoski inowrocławski mogileński szubiński strzeliński wyrzyski żniński
Przemyśl	dobromilski mościcki przemyski	Gniezno	gnieźnieński średzki wrzesiński
Rawa Ruska	lubaczowski rawski sokalski	Jarocin	jarociński koźmiński krotoszyński pleszewski
Rzeszów	kolbuszowski rzeszowski strzyżowski	Leszno	gostyński kościański leszczyński rawicki śmigieński śremski wolsztyński
Sanok	brzozowski liski sanocki krośnieński	Ostrów Wielkopolski	kępiski odolanowski ostrowski ostrzeszowski grodziski międzychodzki nowotomyski poznański szamotulski
Sambor	drohobycki rudecki samborski starosamborski	Poznań	chodzieski czarnkowski obornicki wągrowiecki
Tarnobrzeg	nizański tarnobrzeski	Wągrowiec	
Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Łucku		Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Stanisławowie	
Dubno	dubieński	Kołomyja	horodeński kołomyjski kosowski śniatyński
Horochów	horochowski	Stanisławów	bohorodczański kałuski nadwórniański rohatyński stanisławowski tłumacki
Kostopol	kostopolski	Stryj	doliński skolski stryjski turczański zydaczowski
Kowel	kowelski		
Krzemieniec	krzemieniecki		
Luboml	lubomelski		
Łuck	łucki		
Równe	rówieński		
Sarny	sarneński		
Włodzimierz	włodzimierski		
Zdołbunów	zdołbunowski		
Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Piotrkowie			
Kalisz	kaliski		
Koło	kolski turecki		
Konin	koniński słupecki		
Łask	łaski		
Łódź	łódzki brzeziński łęczycki		
Piotrków	piotrkowski		

Siedziba powiatowego urzędu ziemskiego	Powiaty objęte obszarem właściwości pow. urzędu ziemskiego	Siedziba powiatowego urzędu ziemskiego	Powiaty objęte obszarem właściwości pow. urzędu ziemskiego
Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Tarnopolu		Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Wilnie	
Borszczów	borszczowski zaleszczycki	Brasław	brasławski
Brzeżany	brzeżański podhajecki przemysłański	Głębokie	dziśnieński
Czortków	buczacki czortkowski husiatyński	Mołodeczno	mołodecki
Kamionka Strumiłowa	kamionecki radziechowski	Oszmiana	oszmiański
Tarnopol	skałacki tarnopolski trembowelski zbaraski	Postawy	postawski
Złoczów	brodzki zborowski złoczowski	Święciany	święciański
		Wilno	wileńsko-trocki
		Wilejka	wilejski
Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Warszawie		§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia. Równocześnie tracą moc obowiązującą wszystkie przepisy w przedmiotach, uregulowanych tem rozporządzeniem.	
Ciechanów	ciechanowski	Minister Reform Rolnych: <i>L. Kozłowski</i>	
Grójec	grójecki	—	
Kutno	kutnowski gostyniński	44.	
Lipno	lipnowski	ROZPORZĄDZENIE	
Łowicz	łowicki sochaczewski	MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH	
Maków Mazowiecki	makowski	z dnia 21 stycznia 1931 r.	
Mińsk Mazowiecki	miński	w sprawie obowiązkowego zgłaszania zachorowań	
Mława	mławski	na twardziel (Rhinoscleroma).	
Płock	płocki	Na podstawie art. 4 ustawy z dnia 25 lipca 1919 r. w przedmiocie zwalczania chorób zakaźnych oraz innych chorób, występujących nagminnie (Dz. U. R. P. Nr. 67, poz. 402) i § 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 18 stycznia 1924 r. w przedmiocie rozdziału kompetencji Ministra Zdrowia Publicznego (Dz. U. R. P. Nr. 9, poz. 86) zarządzam co następuje:	
Przasnysz	przasnyski	§ 1. Moc obowiązującą rozporządzenia z dnia 12 lipca 1930 r. w sprawie obowiązkowego zgłaszania zachorowań na twardziel (Rhinoscleroma) (Dz. U. R. P. Nr. 52, poz. 439) przedłuża się na dalsze 6 miesięcy.	
Pułtusk	pułtuski	§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.	
Rawa Mazowiecka	rawski	Minister Spraw Wewnętrznych: <i>Sławoj Składkowski</i>	
Rypin	rypiński		
Sierpc	sierpecki płoński		
Skierniewice	skierniewicki błoński		
Warszawa	warszawski radzymiński		
Włocławek	włocławski nieszawski		

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Sprawiedliwości.

53873 P

Konto czekowe w P. K. O. Administracji Dziennika Ustaw № 30130.

Cena 70 gr.

OD ADMINISTRACJI: Prenumerata Dz. U. R. P. wynosi 8 zł. kwartalnie. Urzędy i instytucje państwowe opłacają 6 zł. Prenumerata winna być opłacana najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dz. U. R. P. należy wnosić do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.